

Σὺρ Μουσελίφ
Π. ΜΠΑΝΑΓΙΑΝΗΣ
 ΓΙΑΟΥΖΚΑΝΕ
 Ουϊούρ Τζαρσού
 Ταμποραδλή Χάν.
 158.

ΑΝΑΤΟΛΗ

Ανεκροτομή
ΒΕΛΕΝΤΙΣ Ε. ΜΠΑΝΑΓΙΑΝΗΣ
 ΚΡΗΤΟΤΕ Ε. ΜΠΑΝΑΓΙΑΝΗΣ
Νουάρχα 40 παρ.
 Γαζίτα πικίλ, Ιβάν, βί
 αιασική Ιβάν σον σα-
 χηγιή μουραβιάτ ολίνα

ΠΟΛΙΤΙΚΑ ΒΕ ΤΙΑΖΑΡΕΤ ΓΑΖΕΤΑΣΗ ΟΛΟΥΠ ΣΑΛΙ ΠΕΝΤΣΣΕΜΠΕ ΒΕ ΔΟΥΜΑΙΑ ΙΡΤΕΣΙΠΑΣΗΛΟΥΡ

Εξωνστασενε, ΑΠΡΙΟΣΤΟΣ 11 1888

ΗΜΕΡΟΛΟΓΙΟΝ

- 11 Πέμπτη, Εβλύου του Διακόνου.
- 12 Παρασκευή, Φωτίου και Ανικήτου.

ΔΑΧΗΑΙΕ

Κοτίζε Δουμά Ιρτεσί Ζιόνι. Κορπιάν πιά-
 ρμην σερφι έλλακ χασαπί Δε, Δουβλί εδ-
 νεπί ελτζερνίν σίρ τερζιμανλήρ δαγίν-
 δέν σόνα μακίγιε γιουμαγιούν Δεσπίτ Δαλι-
 σί κίδερσι, Περινδίν εδδίτ Ιντί δλάν σέρ
 τεσίρατι Δεσπία σερμαρί δεβλετου Δου-
 νίρ πασά χαζρετλερί μακίριετι Ιλέ τεσίρσι
 Δουλερί Ζάτα χαζρέτι σερμαρίε τακίδη
 έργιμισιλέρ βί ρουεσί μιλέτι μούχτερί
 δαχί Ινδνίλ κορναί χαζρέτι σερμαρί σαα-
 δετου Κασίτ Αλλ πεί χαζρετλερί μακίριετι
 Δε τακίδη έργιμισιλέρ.

Βε ο ζιόν δαγίνδέν σόνα χέπουνδέν εδ-
 βίλ Μπασί Κηδβέβι σερμαρίε δεβλετου
 Δεβίρη πασά χαζρετλερί ταρραφνάν, βε Μπ-
 ροζιά Δεβίετι Αληγί Κομισιέρ δεβλετου
 γαλί Αχμείδ Μουχάρ πασά χαζρετλερί ταρ-
 ραφνάν, βε Μεκκέ μούκορμεί σερφι χαζ-
 ρετλερί, βε Δεβίετι φιλαγιάτι σαχάνε βου-
 λίστα ησάμνι ταρραφνάν τεσίρη τηλεγ-
 ραφνάρ βερνι Διρσοδέρ.

Κεζαλί σερμαρίε Ιβάν σαχί χαζρετλερί
 ταρραφνάν δαχί τεσίρη τηλεγρφή βερνι
 Δαγίγιε, ακαίνι πιά τηλεγρφή τεσίρη Δε-
 βαπέ τεσίρη πούγουρομυόσδερ.

Δεβίετι Αληγιέν σάρη χατλαρνάν Εβ-
 ρόπα χατλαρφ Ιλέ Ιτασκαρνάν σόνα, ου-
 μορί Τηζαρετι πούσάβκα πασά πέρ χαλ
 κίσι Ιντί, βε πουνδάν πικίλε Ιδζεγιέ
 Δικιάρφτε.

Ιτέ πού βεσιλί Δε Αλαμανλάρ χασαλάτ
 βί έρτασέρ Ιλέ ρεκατέε τζικεπίτ, μικί,
 ελα, μεκαλί σαχάν Ιχρζατίνη μίν Ιμε-
 γί τζακπαδζακάρφτε.

Ιτέ πούσλαρνν ρούτματί έμνι σααδε-
 του εδπί έρβόδι χαζρετλερί τάχτε ναζαρά
 Διορακ, Ιχρζατίν εγβαλί ησάχ Ιαχί
 έμνινδε ελδκακάρφ με έλ μινονέτι χαπίρ
 Δαγίμπερ.

Πούδα Ιχρζατίν τεσίρη Ιβάν πιάσληδα
 χασιλατιν ρουσομυόνι λαβ Ιτρέκλε ελα-
 Δαγίρνάν, πού Διζετι μεκίε Ιδζεγιέ βζ
 Ιτρέκ τεσαβουρνάμνι.

Κιόσκη πού έφαίρη χαιρέι βουκελά σ-
 χαμ χαζρετλερί δαχί δίε έγδε Ιβερκί, πού-
 Δεχν κοουρορνι τολδουμάκ μιλιαπτεσί
 Ιλέ πού χαίρδι τεσαβουρατιν Ιδζασνά μ-
 νί ελμασάδιλε.

Μπέλα Χαχρέ ρουσομυόνι λαγβή πού-
 δε μουβάζενσινδέν πέρ τεσίρη έλλαμα, έργ-
 Χαχρέ ρουσομυόνι πού σενε Ιηά Διναδάν
 εδουρ Ισι, πού σενε πικ τζα Ιχρζατίν Ιδπι-
 λούφ, μακίριετι πού σενε Εβόσπια Ιαχί
 βε μινίε Ιακινάτι Διδαμά, βε πού γιού-
 δέν Εβόσπιαν κοουρορμυό Ρομίλι χασ-
 λατ Ικμά Ιδπιλούρ.

Έργετι Τουρκαδέκι Χαχρέ ταζιερλερί
 Ρουσιάνν Νουβ Διζετινί βί Ρουματιάδε
 πούλνάν Χαχρέ ταζιερλερί Δε ρεκατέε
 (γιασάτ) τζικπασάκ Διουολφρσα: πίρη
 Χαχρελερίν Άνλετι, βε Εβόσπια γιν-
 δεραγιέ χαχρελάνν Αφρίκα Χαχρελερίν
 δαχί φακ ελδκαγί Χαχρέ πούρβερ, Ιάκν
 ταζιερλερίν πού ρεκατέε τεσίρη Ιδπιλμακ
 Ιβάν Χαχρενί Ιχρζατίν μακίριετι χαφίρ-
 λονδερμεί λιατίν ελούρ.

Πού σουρέτε πίρη χασλατμεί, κηδ-
 βκα βέλε Ανερικανέν νοζάν πούλνάν,
 πού κοουρβάν δαχί ουβζούζ Διμασί Δε Ικ-
 μίλ Διναβίπλουρ, βε σού μουσασάτ ελα
 πίκουρι, ρουσομυότσα δούζι πέρ εσί Ζάι
 Ιτρέκλε, πείδερμεί κούλιετου ερεβτιν
 Δεσπιαννί πέρ ταρκ Δεζιμεί Διούρ, πείδ-
 μεί Ιεσ πού Διζεγιέτε πίκου πίκουι κοου-
 ροσάδερ, βε έλλαμζι έχλι σερβι εδουρ Ισι,
 χόκουμε δαχί γιούζδέν απότ βε έχλι
 σερβι ελδκακάρφ, βε βερζούλερ νε καδάρ
 Άγρ Διορακα πικ νίζαμνύδα τεσίρη Δινα-
 πίκουρ πιλ Διέ, έλλαμζι ραχίρ βε Ζαίρ
 εδουρ Ισι, χόκουμετέε κέζαλι Ζαίρ εδουρ.

Μουβάζεντε ομιομυέζε τεβαλίν τάρ (Πο-
 ζύγι) γουουλί Τηνννιά Δεβίετι μελίγιέ
 μουχασενατίνδέν γιούζε πέρ τεζαλάτ Ιδ-
 ζασνά δαίρ μεζόσι βουκελάδα βερνι
 κούρ εβερνί πιλ Ιστινάν, Ιραδί σενε χαζ-
 ρέτι Παδίσχλι ταρρασοδέρ πούγουρομυόνι
 βε πουνδέν Ιδζασνά δαχί Ιστού Αβουσορνν
 Ιπτασασνάν πασάλακ εβέρ κερρατλδη-
 ρημεί.

Βε γιούζ γουουσιά καδάρ ελάν μαά Ιλέ,
 πέρ γιούζ γουουσιά καδάρ ελάν ναχί μού-
 διερλε μακίριετι πού γιούζε πέρ τεζαλάτ
 Ιπτασνά μύσασνά Ιδουγι πού κερρ Μάι να-
 ζατέι Δεβιλεσνίν χέρ ταρραφ πικίριε-
 μίτρη.

Ρέδος άτασινά Ιτρέκ πείδερνέρι άρβ
 ελάν χασλατκινδάν τοια Ιτρέκ μακίριετι πικ
 Άζαδηνγινδάν, τοχουμ τεδουρμεί Ιλέ πείδ-
 ζε πείσμεγιέ έλλαγι τεσίρη Ιβάν χασίλ ελάν
 Ιπεγιν εβζ σενι Δουρινδέν μαφρ του-
 τουμασά γουουσομυό μακίριετιν βου-
 κοουι πούλνάν Ισαρ εβζερνί πιλ Ιστινάν,
 μεζλίετι μαγσοσού βουκελά κερρφ Ιλέ Ιρα-
 δέ σενε Δεσπία Πηδίσχλι μουτααλίκα πού-
 γουορλαρεκ, μεζλίετινδε χαζιέδζε Ιτασάσ
 Ιδζα κληνδηνή μαλί ναζατέι Δεβιλεσι
 ταρραφνάν μαχάλλεν Ισαρ κληνδηνή.

Μαλί ναζατέι Δεβιλεσνίν ομιομυέ με-
 μοριε βε κερτεσίπιν σαάτ εβζ πούσουκάν
 ενέ καδάρ Ισέρη πιάσινδα πούλουμαλαρε, βε
 δεβμ Ιτρέγεδζε Διαναρην γακιννά με-
 μελάτ Κανουί Ιδζασνά δεβλετου Αχίπ
 πασά χαζρετλερί ταρραφνάν κερρατλδη-
 ραρν, Ιαχί κηλενέρ πικίριετιν κίσι,
 βιουατερεν χασά Δεβέσιλ ζιζνδερμεγιν
 δερτερλαρεν ταγίετι Ιλέ πασάβκα μου-
 κελί Ιρασί δαχί μεζλίετι ομιομυέ μακίριε-
 τική εδουοουγι, βε πιλ Δεζουέ Μαλίε
 Δαίρελεριε μουχάββη ελάν εβρακν πέρφ

Πούλνάν μασιλαχατλήρ κηκάρφ ταχίλι
 Διουμάκ εβέρ Ιδουγι χαπίρ Διναρβέδερ.

Ναρκά ναζήρ δεβλετου Ζιγι πατά χαζ-
 ρετλερί σάρη (Ρομίλι) σίμενδουερλερί σίρ-
 κερτε κερτασί γιαζαρί, Ουσιόσι βί Βράνα
 χαττινν δαχί Ιαλεδδζιγινί δερλα κενδι-
 σινέ τέρ Ιδπιλεβζιγινί πέργαν έργιμεί, βε
 μακίριετι ελδκαγί εβζ πού χαττιν Ιβέδι-
 Διλιγι Ιτασά χατλαρ σίμενδέν εδουί,
 Ανήνα ουζακασνά τεκίρ έργιμεί.

Βε Μπέλοβα Δε Βακαρί χαττιν κελίτιν,
 Ιτασά γατλαρ σίρετι μεκίριε χαττ εβ-
 ζερνέι πούλνντε, Πουγερλαρν Ζαίτι Ιτρέ-
 διλακάρ φρεπέρε καπού Ιτρέγι, πείδ-
 νί τεσίρη Ιτρέκεδζιμεί.

Μασαδάλιε Ζαίτα έργατελεριν Ιτάλια
 δεβλετι Ζαίτι ου Ισπάλ έργατέι ελδκακάρφ,
 Κηδβέβιτε Μπασγιέ Ιδρασι βε Μπασί δε-
 γουι ομιομυέ Ιδρασι πίκου πέρ ζιόν
 Διούρα Τεζιόλτα Μπασγιέ σαχίτερι βι-
 ομυέ ελδκαγί βερνι Ιβάν Κηδβέβιτεν
 χασά Ισπερλέ μιλιαπτεσί Ιλέ χασίμεί,
 σενεγιέ βιμεκεδ ελδκαγί βερνιτεν Μασαδά
 βε Ζαίτα Ιβάν Ισπίτε Ιβν βερνιμυ τεζλι
 Ιτακίγι τεσαβούρ Ιδν κερκεδζιμείτερ.

Πετρού γαζέτασινν γιαζατάν κίρ,
 Διζαρεν Άγχιγια 250 Ιβάν κερκεδζιμεί
 πέρ γιελνέ κερσι Ιλέ κελμεί εδουί, χόκου-
 μέτι πείδτε ταρραφνάν χόσιν καπού ελ-
 κερικ Ισιν Ιδπιμείτερ, βε κελενίρ Φρανζή
 τεσίρετι ελδκακάρφ χαλίε Οσμάνλί τεσίρα
 ληγιν καπού έργιμισιλέρ.

Έβζοπιάν Μπασοφύρ γαζέτασινν γι-
 ζατάν κίρ, Νιλι μουραγιέν Δεσπιασ
 τεδασιονέ πέρ τζαίρ πούδληγνέ άμνι Ιβάν
 Ιδερ, έργετι σαχί Ισι, Ιστανετι πικ πού-
 γιού πέρ γημίε Ιθγιγινδέν πασά, σίμνι-
 γιέγιεν γαλλ Διουμαδκακ πέρ μεσελί χιλλ
 Διουμορδ ελδκακάρφ.

Κηπέβ χαζρετλερί Αβγουστοσού 1830
 ταγίρ Δεζουέσι γουμαγιουν τεσαδούρ Ιτ-
 διγι ζιόν Ρουσιέν σερσινδε 120 δεαβετου-
 γιά κούρτετου Χαγιερί βιμνί, πίκου γα-
 νεδνί Κηδβέβι Πρεσνιέρι βε ομυερά χαζίρ
 πούλνναζακάρφ, βε άσμά δαχί κανδί δεν-
 κηλερι Ιδζα ελνναδ'άγγιμεί.

Ιτάλιαν Μιλάνο έργιμνίε Κερέφ Σπα-
 σελίστα ναμνιά πέρ χιμεί βερμ Ιταετιν
 τεδασιονέ πέρ τζαίρ πούδληγνέ άμνι Ιβάν
 Ιδερ, έργετι σαχί Ισι, Ιστανετι πικ πού-
 γιού πέρ γημίε Ιθγιγινδέν πασά, σίμνι-
 γιέγιεν γαλλ Διουμαδκακ πέρ μεσελί χιλλ
 Διουμορδ ελδκακάρφ.

Ισπάλ Ινδιγι οουσίλ πέδε νεβ Ιδζα
 Ομαγιέ, πού δαχί βερμινν βιθ'ουνί
 φολζ Ιτρέκλε, βε Διζεγιέ γεγιέν ουραδζικ
 πούδερλετι τεσίρη Ιτρέκλε τεδαβι Διουναδζα-
 γνν Ικάρ Ιδερ.

Γιάννζι ταζελερί δεγι, Γαλα γαλίθε
 Περουλέτι ελάν βερμιννερτε τεδαβι Ιτρέκ-
 κίλι μουτααζού εδουογι, γιεσίρετι βερμ-
 νί ελάν ταγινάσλαγι, πούδα νεγιε ταμ

Ιλέ βερμιννι ανηαζόζα χαλίν ησάχ Ιτ-
 μελε Διουλοβίμνι.

Σαίμδελιέγιεν Μιλάν έργιμνίε 12 κίρ-
 κίε βε δερτ Διζέγι Διάρκ, 22 κίμινετι
 βερμνέν κίμινν χαλίε έργιμεί.

Γζούρ βαλετινν πασά Σαλινα Βασιλι
 δεβλετιο Γαλίπ πασά χαζρετλερί δαχί τα-
 ραφρ χαζέτι Παδίσχλιν Δερί σααδέτε Δα-
 βετι Διουμορδούρ. πασί μουτάρ Ιβέτι Δεου-
 νεμακάν Σουλτάν Απτούλ Αλζζί χην χαζ-
 ρετλερί άρννιά Ιελ δερφ μαλίε ναζαρέτι
 Δεβιλεσνί νάσι ελνναράκ, πικ κίούζελ Ιθα-
 ρί Ιτρέκ ελδκακάρφνάν, ομιομυέ μαλίε ναζα-
 ρέτι Δεβιλεσνί ταγίρ πούγουρομυόσά μ-
 εμουόδερ Διουορ.

Ρουσιάνν Ασία κηττασιννάν 5 νεγιρ
 Δοκίρ κίετιν Πέτεροπούρ νόμ Βαπορ Ιλέ
 Γιλδζ, σερφ χουμαγιουνί παχδζεσινέ Βαζ
 Διουμακ εβέρ πικ άδζατέ βε γαρεπί χαι-
 βανέ Δεβίτε ελνναράκ, μερζίντε τεσίρη
 Δουμορδ.

Θιραδέν Κζούρ γαζέταλαρνα γαζ'ελκλαρ-
 νά κίρ, γον χασλατάν Διορακ τζορτου-
 δά κοουρ εβζομυέρι εβζομυέ πασλαγιέ,
 Κζούρ Ιρασί Διουμορδάρ, βε Άρτικ πουν-
 δέν πικ μεζοβιότα βε μουσελάτ άρτα-
 Διζαγιμεί.

Θρα μούριετι Δεζ'ουμείρ κημετενδερ-
 κίε Ιβάν κεργι κίσι κοουρομυέ ελδκακάρφ
 χαλίε πα'άρ τζικαρηλμασνί έμν Ιτρέκ. βε
 έργιμνίε κοουρομυέ εβζομυέ νετουρελεριέν
 Δεζ'ατ νακί ελνναδ'άγγιμεί.

Οκασό 68-70 παρδίν Σεπτεμβριοσά
 τεσίρη Ιτρέκ εβζ χαλίθε μουκαβιάτ ελ-
 μοσί, άρννάν κηίρετι τουκτου εδουί, πού-
 Δαίλι άμν κερκεδζιμεί.

Κηκ άδζατίν γαζ'ελκλαρνα κίρ: σίρ
 σενελερ νισπίτε πού σενε παμυόνι χασ-
 λατ γιούζε εδουί κίρα Ζιγιεδ εδουί.
 άρτα χασλατ γιούζε εν, βε πούγυάτι χασ-
 λατ γιούζε 20-30 νοζάν εδουί. παγ-
 λάε σινδ'ακινν γιανμεί Ικέ, πού σενε χα-
 σπλάτ έργιμνίε εδουί.

Ιπτασά Διορακ πού σενε Κηκ άγαζ'δάν
 15,000 εκά καδάρ Σουλτανία εβζομυέ τζα-
 καζ'άγγιμεί.

Ελ γιέμ Ρέδος σουλερνά πούλννάν
 Ιγγιλέτανν άζ δινί Δοναμά φιλσά Αβ-
 γουσοσιν γιγιμνίε τεγορφ Ιζούρ Μιαν-
 νά κελεδζιμεί, βε σέρ κοουμνάν εδμα-
 βιρδύ ταγίσι Διουμαγιά πασλαμεί.

Τζαλ βε Γαρονίε καζακάρφ εβζομυέρι
 δαχί πικ Δαίλι εδουί, κέζαλι άρνν γα-
 σπλάτ δαχί κίούζελ εδουί.

Μινονά ελάν Δεβίτη μουχασάτ ριγ-
 ατετιν Δεβίτη μεζίμνι άζ'ασασνάν πικ κη-
 τίπ σααδέτου Ζουγι πεί έρβόδι χαζρετλερί-

οὐκ ἀποδοῦναι... ἡμεῖς δὲ...

ὁμοῦ καὶ... ἡμεῖς δὲ...

ὁμοῦ καὶ... ἡμεῖς δὲ...

ὁμοῦ καὶ... ἡμεῖς δὲ...

ὁμοῦ καὶ... ἡμεῖς δὲ...

ὁμοῦ καὶ... ἡμεῖς δὲ...

ὁμοῦ καὶ... ἡμεῖς δὲ...

ὁμοῦ καὶ... ἡμεῖς δὲ...

ὁμοῦ καὶ... ἡμεῖς δὲ...

ὁμοῦ καὶ... ἡμεῖς δὲ...

ὁμοῦ καὶ... ἡμεῖς δὲ...

ὁμοῦ καὶ... ἡμεῖς δὲ...

τακτικῶς ἰστέρι... ἡμεῖς δὲ...

τακτικῶς ἰστέρι... ἡμεῖς δὲ...

τακτικῶς ἰστέρι... ἡμεῖς δὲ...

τακτικῶς ἰστέρι... ἡμεῖς δὲ...

τακτικῶς ἰστέρι... ἡμεῖς δὲ...

τακτικῶς ἰστέρι... ἡμεῖς δὲ...

τακτικῶς ἰστέρι... ἡμεῖς δὲ...

τακτικῶς ἰστέρι... ἡμεῖς δὲ...

τακτικῶς ἰστέρι... ἡμεῖς δὲ...

τακτικῶς ἰστέρι... ἡμεῖς δὲ...

τακτικῶς ἰστέρι... ἡμεῖς δὲ...

τακτικῶς ἰστέρι... ἡμεῖς δὲ...

ὁμοῦ καὶ... ἡμεῖς δὲ...

ὁμοῦ καὶ... ἡμεῖς δὲ...

ὁμοῦ καὶ... ἡμεῖς δὲ...

ὁμοῦ καὶ... ἡμεῖς δὲ...

ὁμοῦ καὶ... ἡμεῖς δὲ...

ὁμοῦ καὶ... ἡμεῖς δὲ...

ὁμοῦ καὶ... ἡμεῖς δὲ...

ὁμοῦ καὶ... ἡμεῖς δὲ...

ὁμοῦ καὶ... ἡμεῖς δὲ...

ὁμοῦ καὶ... ἡμεῖς δὲ...

ὁμοῦ καὶ... ἡμεῖς δὲ...

ὁμοῦ καὶ... ἡμεῖς δὲ...

ὁμοῦ καὶ... ἡμεῖς δὲ...

ὁμοῦ καὶ... ἡμεῖς δὲ...

ὁμοῦ καὶ... ἡμεῖς δὲ...

ὁμοῦ καὶ... ἡμεῖς δὲ...

ὁμοῦ καὶ... ἡμεῖς δὲ...

ὁμοῦ καὶ... ἡμεῖς δὲ...

ὁμοῦ καὶ... ἡμεῖς δὲ...

ὁμοῦ καὶ... ἡμεῖς δὲ...

ὁμοῦ καὶ... ἡμεῖς δὲ...

ὁμοῦ καὶ... ἡμεῖς δὲ...

ὁμοῦ καὶ... ἡμεῖς δὲ...

ὁμοῦ καὶ... ἡμεῖς δὲ...

Σημειώσεις.

ΑΖΙΖΙΑ

ὁμοῦ καὶ...

ὁμοῦ καὶ...



ΑΚΑΖΕ ΦΙΛΑΤΡΑΗ

Table with 2 columns: Name and numerical value. Includes entries like Κουσιλτ, Σμενδουβρι, Τασιε, etc.

ΤΗΛΕΓΡΑΦΛΑΡ

Παρις 8(20) Αύγουστος. Σαλτανάτα σερβικῆς Παρις...



Ίστανμπούλα Όδοιο καποισινδά Πηνακλήλαρα 80 νομερολι δοαγγρανά γενι οσοσλ ούβε γάγγε τεμιζ δαμίσουσι φάπρικαση αζιγιε δλδουνομουδάν, κηρι δαμίσουλιε γρονουκεδ δλδουνογνάν κάρτι ραλαρ δαλα βε νερε δαμίσουλιε δαχι φηροζτε ιτεκεδλ.

Βε δάμα χέρ χαριζ φάπρικαση δαμίσουλιε κειρονη γηκαδάν μονοτεριε σαοάν δλδουλαρη δαμίσουλιε δακιδιθε, μεδ δακιν δλαράκ, γενι δαμίσουλιε βιεδτεριμίδε υλάν ιδεμλ.

Κεβλιε μονοτεριεμιζι μερονον ιεμεν ιζουάν, ιπρ παρτελαοριν χέρ πηρ σαεσιπ γηριμίδε παραγι, βε μενδλ ιλε ζεραση μεδδλάνε γηκακακαδλ, βε μονοτεριν δλδουρη μαχαλδεν χαρεμεριζ ιεμίσουλιε αλπα, γρονουδοκάν οσνρα μαχαλδεν τεσλι ιδεκεδ ο.

Βασιλ Κωσταγι δρ.δολ. Μιχάλ Άγγιν δρ.δολ.

Πάραχαγεμιζε σαηλιε αταπλορ

Πεσ σεκλι Κοκουφιλε, Δουσορ, Μεζελε Αχιμιν Αδαι

Αξεραιφρ. Σειτανν Αμουδα Ζαδελι. Τεουνο Ορθοδοξια. Κανόν Μουσανκιά. Ηφρελοτ Μάρβα. Δερτε οσουλ. Εκαγγέλιον Ιωάννη βι Μαθθαοσ α ε Λουκασ βι Μάρκοσ Παπτε Χριστόφοροσ. Χαμι Ορθοδοξια. Προσχηγέσων. Διδάν Ταλιπ. Αιολογοι Ελληνοτουρκικα. Κιτάπη Ιωσ(1νοβ) δζι(δ) Κιτάπη Ιωσ(2νοβ) δζι(δ) Τεβαριχά. Εδ-βιπέτ Αουι. Δεζα Κανουαί. Φαριζι Μεσιγιέ Σειρν. Χοσνι αχλά. Ουσολι Δεσιδ. Γαζα. Τεκιρε Ναπολιόν. Αζαφρασι. Χειτί Κοουταντινι. Βαγγιεμιζ. Νουρ Ορθοδοξια. Μουνεσέ. Βαλιετουλλάκ πιαρ Μαριανν ρεσμι Γιμι αχλάικ σπαγιάν. Γενιζερελε. Ερνι νιζαμνικα. Εμάρ-ουν Χαδατι. Γρετ Ιεράχτι. Δουχαν ρεσμι χακκιννά

Δεζικολόγιον. Χάτι Κομαγιόν Τά αδαγ του Πάχα. Δουτρά Ανάστασι. Ασταν Κοδίασ εριρ. Πησπι γιόσιε Γραφιαρισ. Νία Μίθοδοσ 1-2 Παδικα ηθικολογια.

Αναττισίου Μ. Λεβίδου Λεξιόν ελληνο-τουρκικόν Ισπου 25,000 λογαθ χαβι πηκ εχημετι-πιδουρ.

λι βε φαδελι λογατ κιταπή Ζηδάν καποισουδα 284 νμεροδα κ. Δ Κοκουφιλεσ κιταπαγεσινδε σαηιμακαδλδρ.

Γιλάν

Φνε, με Κεπιρ μεκτιβι Ζοαγιννά Εδ. Μισακλιδοσ ερινι γανει δρασιννά 150 αρσν πηρ αρσ δον παχλ ιλε σατλκλδρ, στέκ ιδεν μαπιααηζδάν μααλιουράτ δλαπιδουρ.

FARINE LACTÉE H. NESTLÉ 20 ans de succes

32 Récompenses dont 12 Diplomes d'honneur et 14 Médailles d'or.



Certificats nombreux des premières Autorités médicales.

Χάγρο νεσλεριν σουδλοσ ονρου.

Ιζετιερι Ισεκλεριν δλπα σουδλινδεν μαρομλι ελινι, ηιουζδζακ τζοδχουκλρ ιζδ ο μωκεμλ πηρ παρακ δλιν Νεσλεριν μεκτιβιρ σουδλι ονου, σουδουδζδ ελιν Βάλιδερετ σουδου γερνε ζεκακιδεν πασάκ, χερ σουδιν κερκικιγι, βε χεμδε χακμά κοκαλιχ ιε ρουτ Ικαλι Ιεδερ. Μεζιου ον ΕΖαδζαδ βε δεδζα μαγαζεσινι πουλημακδερ. Ισπου σουδιν πηρ ζεκ χιλεκεριν σακκακλ ιζουάν χερ κουτου εζερινδε Σουδάν Χάγρο Νεσλεριν Ιζασινά δακκιάτ δληνακ κερλεδερ.

ΤΣΙΤΣΟΠΟΥΛΟΣ ΠΙΡΑΔΕΡΛΕΡΙΝ

Ναδιδε μουδζεβχερατ ενθιά δουρολο σατ βε τεζηνάτ μαγαζελερι.

Μερχιζ μαγαζι Γάλαταδε Κεράκιοτ δζαδδεσινδε Τρανβάτ Στασιονη κερσουσηνά Δεγριμέν χανη αλτηνά 37 νομερολου μαγαζεδερ.

Πηρινδι σουσιτ γίνε Γάλαταδε Κεράκιοτε Κομισιόν χανηνά σάπηκ Κοριτζοεριν 8 νομερολη μαγαζεδερ.

Ίνινδι σουσιτ Ίστανουλι σεμινιδε Τζαρσουί κειπιδε Αιναδζηλαρ τζαρσσσηνά 11 νομερολη μαγαζεδερ.

Δζόμελε μεριουλ χανηρ μουσετεριεμιζι Ιλάν-ου πηγιάν Ιδεριχι πουνλα-σατηρληκδεν, κελιδικιν βε ουδουζουκιδαν γιανά μερονον Ιεμκ μαζαδη ιλε, πηλ μουναβεκι Εβρόπαγια κιδερεκ, γηαπηλούρκεν φάπρικαλερδε Ισιν πασηνά χανηρ πουλουδ οκ, βε μουδζεβχερακ ελαράκ. 25 φρανκάν 10,000 φρανκάδε-γιν τεζηνά, βε κιάφρεσιδε 14διν 18 κηρατάλεγιν χας αλτουδάν βε ενδζαυ-κη μέδαδαν ελμακ άερτι ιλε κολλιετλου γηουζουκλρ, πιλεδζικλερ, κηουπελερ, μεδακλερ, βε κερφιζαλαρ, βε 18 κηρατιλη αλτουδάν Παρις κορδουλαρη, ελμασλή σαατλρ, βε αλτου βε γηαδζηλη βε κηουροζ βε νικηλ χρονομελερ βε σουφραλαρ βε σάλλαρ ιζουάν δουρολο φιατά μαδενδεν άσχη σαατλαρη, βε άναρατ κηουροδεν κιασι κηι δουρολο τεζηνάτ Ισπιρα Ιεμκλε, μαζαρημηζλα μουσαφρακ αλαπιδιν. — Ισπου τεζηνάτη κιάφρεσιε κερεκ αλτου κερεκ κηου-μοδζ κεφαλιε καχηγνά ελαράκ, τουμεν βε παρτζά παρτζά σατηληρ.

ΣΙΓΟΥΡΙΤΑ ΙΤΖΟΥΝ ΑΝΩΝΥΜ ΚΟΥΜΠΑΝΙΑΣΗ

Ανατολή Ιζουάν Ίστανουλιδ βεκιλι Μ. ΑΛΕΞΑΝΔΡΟΣ ΚΟΥΡΜΟΥΖΗΣ ΔΑ ΡΟΥΕΝΕΖ 1837 σερεσι τεεσιε δλουνημοδ Γηανγηνά κερσου. Ίσπου σαρτετ τεεσιανδεν περοδ ελμακλι σφουριματ βάζ ιδενλεριν Ζηγανηρά πεδελ 25,000,000 φρανκ βηριμσιδρ. Βάζ ελγάν σερεσι 4,000,000 Έχηάτ σερεμασεσι πουνδζ δαχιλ τεγυλδερ. Γηαζουχάν Γάλαταδε γρονζεν κελδερηνά Ίμενλερλερον χανη δά Ν. 10



Ιστε ποιλεζε δ κηου δαχλ Ιωάννα Οε-ράπειαδε ελινι, Αμυάτριος Πηυτε δαχι σάπρ φαυλικαρε ιλε πέγιθιε ατατε δερν γαμ ιδερε, βε δάμα μαδμ Ηβη Αλλαινι Ινδζηλρ ιδλ. — Δουικκι Μαδμ Ηβη πέγιάν ερχιουρ ιζουάν γενι πηρ μόδα Ιδχαζ Ιβεδζικουζ; δεδλ Αμυάτριος. — Εββετ ρουζιπέμη! δεδλ Ηβη μαδου-κάνε κολουά γηαλοπαρεκ. — Ελμασκη! που κηου δαφλα πέγιάν ερχιουρ Ισπεκδε, ελμασπλη πέγιάν Ιεμκλι-γι Ικινδι δεραγιά τεεγρ Ισχι δμαζμη; — Χάιρ ερενδι! νιζμα κηιμυλιν Ιζζρα δμαζη. — Μουσεσιν σουρετι δμαζμη; — Ολα δλεδ, ταζάσ ακενελεριν πιδελ-μικι ιζουάν πηρ οδρα μωδιδε ταχην δ κηανάδερ φάκατ σζδε δεγλιδρ, τζουάνι σιζιν που κηου μααλιουμουδου δδιδ, Ιζ-ραση ιζουάν μωδιδε ταχηνι δαχτι κελ-μά. — Νεδε ζαλιμ Ιριδισινζ! — Αλαδζαχ φαζή γιασι ιδεν σαρρόρ κηι... — Μόυηπέ! σιζ ελνεμακ Ιστορσουζ, λακιν πηρ γηανητ τουτουσογιορομα. — Χέλε χέλε. — Ινίμαγιοροσουσουλ. — Νάπλ Ιναναγικι, ζεβδζεν μαδμ Ιο-άνναναν πανά νάκλ Ινδιγι κηι χερ άκσάμ που κελμακρε γηεμκ οζερινε καχζε κηι Ισπιμακ Ιδουροκουδουσουλ; — Οσοσλ ου κηειν Ιεπιζασδερ. — Που σαρπαδά οσοσλου κηιβε Ιεπιζασδ εμααθηγηνη πην κηρ τεεμν Ιεπιλουρ; — Αμν γηά Ραπιήμη! κηζλεριμδε δ-κοιμαγιοροσουσουλ; — Σαρρασ δουτομ! γίνε σίρ παδλα-δενζ, σενδεν δεζεάτ νακδι δλαδζάγμ... δερκεν, γηαλι κηαρηνά βασιλ ελμουλαρδρ, βε βραδζικαδε δενζιν χασρ δαλζασι κηα-ρεν κουλαρηνδαν πουσι δλημακδεδι. — Χέλε πηκ μαδμ Η βη! δενζ δαχλ αλμακλδηρ δεδλ. — Σάρρασ! σίρ Ισπεμκ.

— Βεσλακμ... σίρ δμαζ, εριρδ πη-γιάν Ιεμκλι κελμζ, νε χακκινά κηουσα-λμη; — Αφλαρ ιζουάν, Ισπικαζιρ ιζουάν, Πάνακαρ ταχβιλατ ιζουάν... σαχη δλα-τορ που κηου Μησρ ταχβιλατ κατζιδαδερ. — Μαδμ!... Μαδμ! Πένδε πουνι σιζε γηασά Ιδερμ. Πανά χασρ βερ, Μαδμ Λα-τορ νε γενι μόδα κηουρατ δερκεν, δ σατ πηρ χαδμη σεγιορερεκ κελιζ, πηουγιόρου σαρ-ρά χαζζηρ δεδλ. Χεμν 6 δακικαδζ γηκουσδάν ζηκπέτ σουφρανν σερλινδι μαγαλλι κελιδερ, ταμν τζουκ Ιδλ, σαράτ γανι ελινι, δισζηλιεριν δε-μακλινι κενδι ρενκινι μουρασατ εγλεδι. Τζιλεκ Ζηγινάδε Ιλε τζου Ιδλ. Η βη σασηά τζουδζα κατρημη! ελινι. χεμν άγιατά κελδζα, σουφρανν σίρ οδ-δουναδ ετοφραν Αμυάτρισα γηανη βαρητ, κολουου πανά βερ δεδλ. Αμυάτριος πηρε σιτζηραγητ, κολουου βηριδελ...

— Άχ νι δερεδζε μουραχημη! δεδλ οσοσλ ιδλ. Σουφραδζ πηυλνανλαρ πηρ άγυδάν — Μαδμ Ιωάνναγια χασρ βιερεζέγιζ δεδλδρ. — Μαδμ Ιωάνναναν πανά εμνιτε κηα-ρμεισι βάρδερ δεδλ Η β η. — Πόιδεζε δολ κολά βιερεκ, τζαμλα-ρην σκη ερμακλαγανά κηιρλιερ. — Πουνδεν νερεμη κηιδεζέγιζ, σούλ Ιπδι Αμυάτριος. — Σηδ τεπενιν πάσινδε, βραδαν πηκ κηο-ζελ σερ δουρ, Ιστανπλ κηιμυλιν κηορδουοδ, βε Ισπε δουρηνιβε περαπεριμη κηουρδμη, Πη δγλουου σίρ Ιδερκ, δεδλ Ηβη. Μαδμ Ιγγλιζ σιαχημη πηζερεσινζ. — Ερενδι! σεβλιου βατανμη κηαρσν-δάσ σίρ Ιεμκλιγι σεβερμη. — Ελμασκη! Πη δγλουουμουσουλ; — Τεπεδεν τεραγιάδεγμη. (Παχησεσι οσνρα)

Σαχηπ Ίμεριτζ ΕΤΑΓΓΕΛΙΝΟΣ ΜΙΣΗΛΙΔΗΣ.

ΑΥΓΟΥΣΤΟΣ 13 1888 ΗΜΕΡΟΛΟΓΙΟΝ Κεβλετο. Μαζουμ του εμολογιου... Κηρακ. Μιχλου του προφου... Η Κομμογος... ΔΑΧΗΛΙΕ... ΤΕΦΡΙΚΑ... ΠΕΙΟΓΛΟΥ ΣΗΡΛΑ... ΗΣΙΝΑΖΙ ΗΑΗ... Τημελαρ αλτηνά... Δουικκι Ιστανουλι Παρισινιδε... Εββετ ρουσεσι Ιαρεπελτζ δερα-ρεμπα πηκ δεδλιδε δειμαρην Ιετανδουλουμουσουλινερεκεν, Δε-Μαδμ Ηβου Ιδζι μεμυλιν οδ-δουρ Μαδμ δεδζαρεν δεγιου δμαζη δεζακηνη βηριδ. — Σου Ραφιορ ιζουάν τεακκακ-αδμη, πηρικαδζ χανιδε μασαρ δμαζη τεπενιν πάσινδε ολα-ρεμπα ερμακλιε βε παγα οσλα δε-δουρ, βε ρου δεγγι άουδε γαδδλ-αδμη κηαρημη, βε τζα κηαρσνδ-ανηδ μονοτερι μωκελερι δεζερε-μη πη κηιβε σιζ ταφει-ουλ Κοου-μουραγιε δουρολη ιδλ. Η βη γηα μωδιδε δερπιν ιδλ.